

Zeitschrift:	Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisierte Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique
Herausgeber:	Schweizerischer Traktorverband
Band:	13 (1951)
Heft:	9
Rubrik:	Von anderen Organisationen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Von andern Organisationen

Schweizerischer Strassenverkehrsverband (F.R.S.)

In Montreux wurde am 30. Mai 1951 die Jahresversammlung des Schweiz. Strassenverkehrsverbandes (F.R.S.) in Anwesenheit zahlreicher Vertreter von Behörden und befreundeter Verbände abgehalten. Bei dieser Dachorganisation der Automobilwirtschaft und des Strassenverkehrs war die Neuwahl des Zentralvorstandes auf drei Jahre vorzunehmen. Als Präsident wurde Ch. Dechevrens, Genf, in seinem Amte bestätigt. Ferner wurden bei der Konstituierung des Zentralvorstandes die beiden bisherigen Vizepräsidenten, Direktor J. Britschgi (T.C.S.) Genf und W. Ehrbar (ASPA) Bern, wieder gewählt, sowie anstelle des zurückgetretenen Dr. E. Gay, zum dritten Vizepräsidenten Dr. C. W. Hohl (A.C.S.) Bern, ernannt.

Im Anschluss an die Abwicklung der übrigen ordentlichen Verbandsgeschäfte, wie Genehmigung der Tätigkeits- und Rechnungsberichte, des Voranschlages, usw. wurden zwei Referate gehalten. Dr. R. Ruckli, Adjunkt des Eidg. Oberbauinspektors, orientierte über «Der Strassenausbau in der Schweiz während der Uebergangsordnung des Finanzhaushaltes des Bundes 1950—1954». Schliesslich gab Dr. A. Raafaub einen zusammenfassenden Ueberblick über «Die organisatorischen und rechtlichen Vorbereitungen für den Fall der Notwendigkeit eines Inkrafttretens der Kriegswirtschaft auf dem Gebiet des Strassenverkehrs».

Rugal

— regelmässig verwendet, verleiht Ihrem Traktor, Lastwagen oder Jeep längere Lebensdauer, denn es schützt den Motor. Dank vollkommener Schmierung, kein Verkleben heikler Motorteile. Verhinderung von Rückstandsbildung. Darum reduziert RUGAL, das bessere Öl, die Unterhaltungskosten Ihrer Motoren!

Bestellen Sie direkt bei der Spezialfirma

W. Blaser Hasle-Rüegsau
Tel. (034) 3 54 95

7 2 3

3 Die neue 3-fach Isolation

ELECTRONA

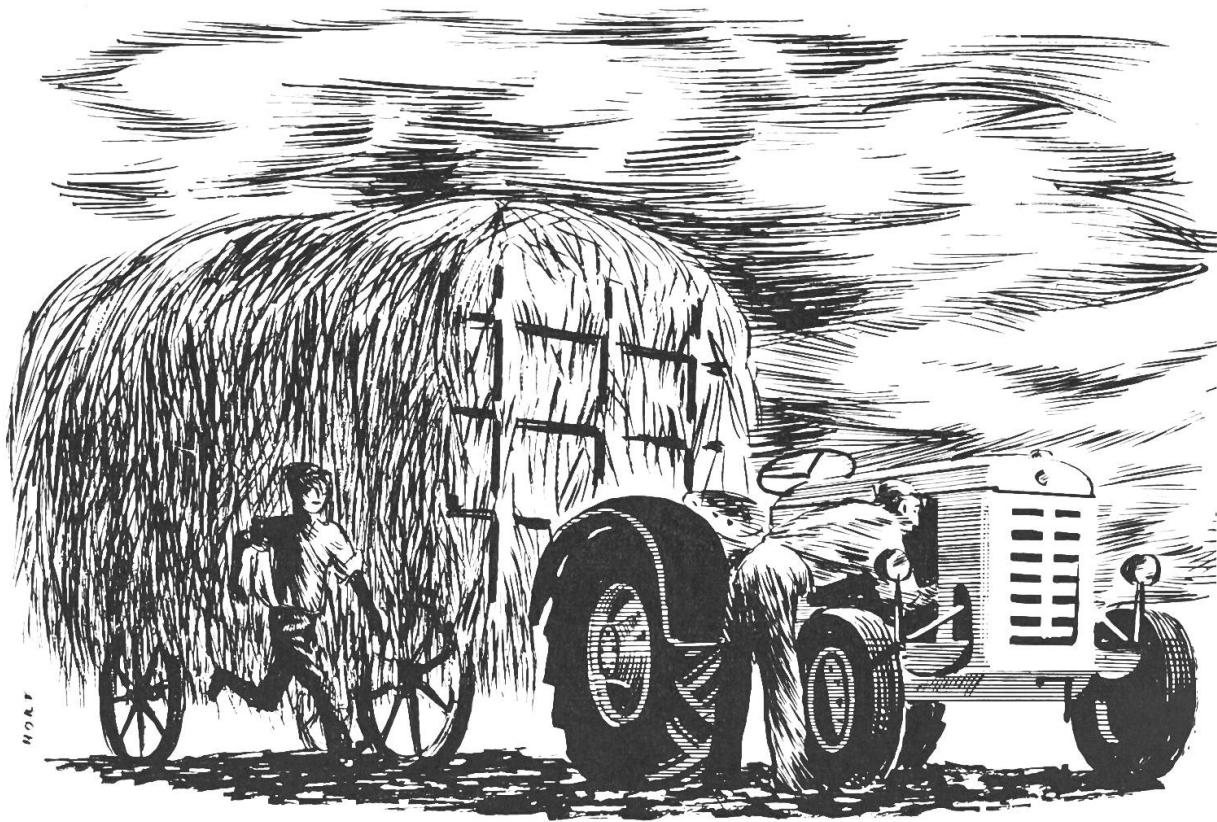
ACCUMULATOR

Sie verhindert die Schlammbildung und verlängert die Lebensdauer der Batterien

ELECTRONA die Batterie mit der längeren Lebensdauer!

ELECTRONA A.G.
Accumulatorenfabrik
BOUDRY / NEUENBURG
TELEPHON 6 42 46

GEWITTERWOLKEN



UND DER TRAKTOR SETZT AUS

und Sie wollten noch möglichst viel hereinbringen. Ja, es hängt oft viel vom guten Funktionieren des Traktors ab. Aber sehen Sie, es ist ähnlich wie bei den Pferden: Gut gefüttert und gut gepflegt und das Pferd ist willig. Für Ihren Traktor ist ein gutes Motorenöl lebenswichtig. Geben Sie ihm das neue USOL ULTRA, Sie werden von seiner Zuverlässigkeit überrascht sein. USOL ULTRA ist eine weitere Verbesserung

des bewährten USOL. Es ist genau das Motorenöl, welches Ihr Traktor braucht. Aus dem besten Rohöl ausgesucht, nach den modernsten Verfahren verarbeitet und durch besondere Zusätze extra veredelt, leistet es wirklich mehr. Ein unzerreissbarer Schmierfilm schützt den Motor auch bei tagelanger Vollbelastung, verhüttet Korrosion und Depotbildung und hält ihn sauber.

DER SCHLÜSSEL ZU
RICHTIGER MOTORENSCHMIEERUNG

USOL
MOTOR
OIL

USOL
ULTRA
MOTOR OIL

USOL A.G. BASEL